# СОВМЕСТНАЯ ТЕХНИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ВМО/МОК ПО ОКЕАНОГРАФИИ И МОРСКОЙ МЕТЕОРОЛОГИИ (СКОММ)

JCOMM-III/Doc. 6.4

Генеральным секретарем ВМО

Представлен: и Исполнительным секретарем

МОК/ЮНЕСКО

**ТРЕТЬЯ СЕССИЯ** Дата: 06.10.2009 г.

 Марракеш, Марокко
 Язык оригинала:
 английский

 4–11 ноября 2009 г.
 Пункт повестки дня:
 6.4

### СИСТЕМЫ НАБЛЮДЕНИЙ В ТОЧКЕ И СО СПУТНИКОВ

### ЦЕНТР ПОДДЕРЖКИ ПРОГРАММЫ НАБЛЮДЕНИЙ

#### **РЕЗЮМЕ**

#### ВОПРОСЫ ДЛЯ ОБСУЖДЕНИЯ:

Обзор СКОММОПС и развитие Центра поддержки программы наблюдений

#### ТРЕБУЕМЫЕ РЕШЕНИЯ/ДЕЙСТВИЯ:

Комиссии предлагается:

- a) утвердить представленный в приложении A проект текста для включения в общее резюме CKOMM-III;
- b) принять представленный в приложении В проект рекомендации 6.4/1 (СКОММ-III) Новый круг обязанностей расширенного Центра СКОММ для поддержки платформ наблюдений в точке (СКОММОПС).

#### ССЫЛКА(И):

- Сокращенный окончательный отчет с резолюциями и рекомендациями второй сессии СКОММ (ВМО-№ 995)
- 2. Окончательные отчеты пятой (JCOMM/MR-No. 45), шестой (JCOMM/MR-No. 55) и седьмой (JCOMM/MR-No. 62) сессий Комитета по управлению СКОММ
- 3. Окончательные отчеты двадцать второй (JCOMM/MR-No. 42), двадцать третьей (JCOMM/MR-No. 54) и двадцать четвертой (JCOMM/MR-No. 61) сессий группы экспертов по сотрудничеству в области буев для сбора данных (ГСБД)
- 4. Окончательный отчет четвертой сессии группы по наблюдениям с судов (ГНС) (JCOMM/MR-No. 52)
- 5. Окончательный отчет второй сессии группы по координации Программной области Наблюдения (JCOMM/MR-No. 53)

#### СОДЕРЖАНИЕ ДОКУМЕНТА:

#### Приложение(я) для включения в окончательный отчет:

- А. Проект текста для включения в общее резюме работы СКОММ-III
- В. Проект рекомендации 6.4/1 (СКОММ-III) Новый круг обязанностей расширенного Центра СКОММ для поддержки платформ наблюдений в точке (СКОММОПС)

#### Приложение для информации:

**JCOMM-III/BM. 6.4:** Справочный материал (имеется только на английском языке)

#### ПРОЕКТ ТЕКСТА ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ В ОБЩЕЕ РЕЗЮМЕ РАБОТЫ СКОММ-ІІІ

6.	СИСТЕМЫ НАБЛЮДЕНИЙ В ТОЧКЕ И СО СПУТНИКОВ (пункт 6 повестки дня)

- **6.4 ЦЕНТР ПОДДЕРЖКИ ПРОГРАММЫ НАБЛЮДЕНИЙ** (ПУНКТ 6.4 ПОВЕСТКИ ДНЯ)
- 6.4.1 Комиссия с удовлетворением отметила, что в связи с ее поручением группе по координации наблюдений (ГКН) осуществить обзор деятельности СКОММОПС было проведено существенное обсуждение в рамках соответствующих групп и групп экспертов по наблюдениям СКОММ. Комиссия далее отметила, что, признавая, что СКОММОПС была весьма полезной в оказании эффективной поддержки для развертывания систем наблюдений за океаном в точке, входящих в сферу ее ответственности, в рамках процесса обзора СКОММОПС был сделан вывод о том, что существует срочная потребность в расширенном Центре поддержки программы наблюдений (ЦППН), который должен включать мониторинг эффективности функционирования системы, оценку структуры системы и полномочия по внесению предложений в отношении дальнейшего развертывания в целях повышения эффективности и действенности системы. Комиссия согласилась с тем, что такой ЦППН мог бы обеспечить сведение воедино функций, которые в настоящее время разрознены, а также предоставить более интегрированную рамочную основу для развертывания и дальнейшего развития сетей наблюдений за океаном.
- 6.4.2 При рассмотрении общей оценки СКОММОПС и процесса развития ЦППН, Комиссия с удовлетворением отметила высокое качество предложений, представленных пятнадцатью учреждениями, которые заявили о своем намерении разместить у себя будущий ЦППН. Комиссия с удовлетворением отметила, что на основании рекомендаций Комитета по оценке Исполнительный секретарь МОК/ЮНЕСКО и Генеральный секретарь ВМО пришли к соглашению и выбрали предложение, поступившее из ............. [на момент представления настоящего отчета решение еще предстоит принять], и предложили странам-членам/государствам-членам, в частности тем из них, которые представили письма о намерениях, принимать участие в дальнейшем развитии ЦППН посредством оказания содействия реализации программы наблюдений за океаном на региональной основе на основании надлежащего сотрудничества и поддержания связей с Центром.
- **6.4.3** В соответствии с руководящими указаниями, представленными Комитетом по оценке, Комиссия обсудила будущие функции ЦППН и согласилась с тем, что название СКОММОПС необходимо сохранить в целях обеспечения преемственности и опоры на существующие всемирное признание СКОММОПС. Для того чтобы отразить свое мнение по данному вопросу, Комиссия приняла рекомендацию 6.4/1 Новый круг обязанностей расширенного Центра СКОММ для поддержки платформ наблюдений в точке (СКОММОПС). В этой связи она предложила странам-членам/государствам-членам выделить ресурсы для поддержки осуществления и эксплуатации расширенного СКОММОПС за счет добровольных взносов.

#### ПРОЕКТ РЕКОМЕНДАЦИИ

Рек. 6.4/1 (СКОММ-III) — НОВЫЙ КРУГ ОБЯЗАННОСТЕЙ РАСШИРЕННОГО ЦЕНТРА СКОММ ДЛЯ ПОДДЕРЖКИ ПЛАТФОРМ НАБЛЮДЕНИЙ В ТОЧКЕ (СКОММОПС)

# СОВМЕСТНАЯ ТЕХНИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ВМО/МОК ПО ОКЕАНОГРАФИИ И МОРСКОЙ МЕТЕОРОЛОГИИ,

#### Принимая во внимание:

- 1) Круг обязанностей СКОММ, особенно применительно к развитию сетей наблюдений;
- 2) Рекомендацию 4 (СКОММ-II) Новый круг обязанностей Центра СКОММ для поддержки платформ наблюдений в точке (СКОММОПС);
- 3) Окончательные отчеты пятой (JCOMM/MR-No. 45), шестой (JCOMM/MR-No. 55) и седьмой (JCOMM/MR-No. 62) сессий Комитета по управлению СКОММ;
- 4) Окончательные отчеты двадцать второй (JCOMM/MR-No. 42), двадцать третьей (JCOMM/MR-No. 54) и двадцать четвертой (JCOMM/MR-No. 61) сессий группы экспертов по сотрудничеству в области буев для сбора данных (ГСБД);
- 5) Окончательный отчет четвертой сессии группы по наблюдениям с судов (ГНС) (JCOMM/MR-No. 52);
- 6) Окончательный отчет второй сессии группы по координации Программной области Наблюдения (JCOMM/MR-No. 53),

**Принимая во внимание далее** решение Исполнительного секретаря МОК/ЮНЕСКО и Генерального секретаря ВМО в отношении учреждения, отобранного для размещения у себя ЦППН.

#### Учитывая:

- 1) Требование к СКОММ принимать активное участие в процессе перехода элементов системы океанографических и морских метеорологических наблюдений к полностью интегрированной системе;
- 2) Потребность в интеграции на международном уровне ряда видов деятельности, касающихся функционирования и внедрения систем морских наблюдений в точке;
- 3) Успешное развитие и работу Центра СКОММ для поддержки платформ наблюдений в точке (СКОММОПС) на основе ресурсов, предоставляемых странамичленами/государствами-членами по линии ГСБД, ГНС и Арго;
- 4) Потенциальную пользу от расширения деятельности СКОММОПС таким образом, чтобы она включала обслуживание в поддержку координации Системы непрерывных междисциплинарных временных рядов наблюдений за океанской окружающей средой (ОкеанСИТЕС), Международного координационного проекта по океаническому углероду (МКПОУ) и Глобальной системы наблюдений за уровнем моря (ГЛОСС);
- 5) Рекомендацию Комитета по управлению в отношении рассмотрения возможности расширения связей со спутниковым информационным обслуживанием,

#### Рекомендует:

- 1) Чтобы СКОММОПС расширила свою деятельность, с тем чтобы обеспечить возможности для: (i) оказания поддержки координации ГСБД, Арго, ГНС, МКПОУ, ГЛОСС и ОкеанСИТЕС и (ii) распространения информации по требованиям к спутниковым данным и спутниковому информационному обслуживанию на своем вебсайте;
- 2) Чтобы круг обязанностей расширенного СКОММОПС был таковым, как он представлен в дополнении к настоящей рекомендации;
- 3) Чтобы СКОММОПС размещался в ...... [на момент представления настоящего отчета решение еще предстоит принять] под общим руководством со стороны секретариатов ВМО и МОК/ЮНЕСКО,

**Предлагает** ...... [на момент представления настоящего отчета решение еще предстоит принять] рассмотреть вопрос о возможности увеличения своей поддержки СКОММОПС через национальные механизмы,

**Поручает** странам-членам/государствам-членам, по возможности, выделять ресурсы, необходимые для поддержки СКОММОПС.

\_\_\_\_

Дополнение: 1

ПРИМЕЧАНИЕ: Настоящая рекомендация заменяет рекомендацию 4 (СКОММ-II), которая более не

имеет силы.

#### Дополнение к проекту рекомендации 6.4/1 (CKOMM-III)

## КРУГ ОБЯЗАННОСТЕЙ РАСШИРЕННОГО ЦЕНТРА СКОММ ДЛЯ ПОДДЕРЖКИ ПЛАТФОРМ НАБЛЮДЕНИЙ В ТОЧКЕ (СКОММОПС)

Под общим руководством группы СКОММ по координации наблюдений и в соответствии с указаниями группы экспертов по сотрудничеству в области буев для сбора данных, группы по наблюдениям с судов, руководящей группы Арго, научной группы ОкеанСИТЕС, Глобальной системы наблюдений за уровнем моря (ГЛОСС), Международного координационного проекта по океаническому углероду (МКПОУ) и группы экспертов КОС по использованию спутников и их продукции (ГЭ-ИСП), а также при общей координации со стороны секретариатов ВМО и МОК/ЮНЕСКО СКОММОПС содействует интегрированной рамочной основе для развертывания и дальнейшего развития систем наблюдений за океаном.

#### В частности, СКОММОПС:

- выполняет функции координационного центра по осуществлению и координированию платформ наблюдений посредством предоставления разъяснений и оказания содействия в решении технических проблем между операторами платформ, центрами данных, изготовителями и поставщиками телекоммуникационного обслуживания применительно к спутниковым данным;
- ii) оказывает содействие в демонстрировании научной ценности глобальных программ наблюдений за океаном в поддержку программ ВМО и МОК/ЮНЕСКО и совместно спонсируемых программ посредством сведения воедино материалов и оказания содействия научным группам наблюдений за океаном, по мере целесообразности;
- ііі) поддерживает информацию о соответствующих потребностях в наблюдениях в поддержку ГСНО, ГСНК и ВСП, предоставляемую соответствующими международными научными группами экспертов, экспертами СКОММ, участвующими в ГЭ-ИСП КОС, и другими группами экспертов и группами СКОММ;
- iv) регулярно собирает и распространяет информацию о следующих аспектах:
   (a) эффективность работы сетей систем наблюдений согласно требованиям в сотрудничестве с Центром мониторинга систем наблюдений;
   (b) приборное оснащение и системы телесвязи и (c) функциональное состояние и качество данных отдельных платформ наблюдений;
- v) выполняет функции координационного центра по вопросам стандартизации приборов и управления данными за счет сбора и распространения информации о текущих и наилучших практиках по всем элементам системы наблюдений и представления интересов системы наблюдений в международных процессах стандартизации:
- vi) способствует свободному и неограниченному обмену данными и метаданными в режиме реального времени, обеспечивая надлежащее техническое содействие операторам платформ и выполняя функции центра сбора и распределения метаданных применительно к отдельным платформам/приборам, а также источника информации о других видах обслуживания в области распространения данных и метаданных;
- vii) содействует потоку данных и метаданных в центры архивации;

- viii) предоставляет портал для информации о планах в отношении развертывания наблюдательных платформ и возможностей по их обслуживанию, а также для контактной информации об операторах, с тем чтобы в максимальной степени воспользоваться возможностями по развертыванию и совместному использованию ресурсов;
- іх) поощряет сотрудничество между сообществами, программами наблюдений и странами-членами/государствами-членами в целях развития согласованности усилий между ними, а также оказания содействия системам наблюдений.